

*Por favor, sean tolerantes si encuentran errores en el texto. La traducción del inglés al español ha sido hecha por Sylvie Pailler-Marshall, nuestra auxiliar administrativa francesa. Para enterarles de nuestras actividades, hemos decidido traducir el texto en español, pero no es una traducción oficial.*

## FLASH INFORMATIVO SOBRE LA JUVENTUD

Servicio del Programa de la Juventud de la ONU

Octubre de 2005

Bienvenido al Flash Informativo de la Juventud, un servicio del Programa de la ONU, enterándoles del asunto de la Juventud de la ONU y de las asociaciones de juventud en el mundo.

Los sugerimos transmitir este Flash informativo sobre la juventud a través de su red.

Abajo, hallaremos informaciones sobre:

- Las novedades de la Sede de la ONU, en Nueva York
- Las novedades de las agencias especiales de la ONU en el mundo
- Artículo: La Asamblea General de la ONU actualiza el Plan de Acción mundial para los jóvenes, después de 10 años para enfrentar otros desafíos
- El calendario de los eventos que se refieren a los jóvenes
- Artículos en la Red

---

---

### **Las novedades de la Sede de la ONU**

---

---

#### **>> La ONU presta una atención particular a los jóvenes <<**

Durante la semana del 3 al 7 octubre de 2005, los jóvenes tienen una importancia particular en las Naciones Unidas. El 6 de octubre, la Asamblea General organizó dos sesiones plenarias para revisar los progresos hechos en cuanto a la implementación del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes (PAMJ). Entre los participantes, un número récord de 47 delegados de la juventud de 29 países, 150 representantes de organizaciones de juventud, algunos Ministros de la juventud y representantes de casi todas las agencias de la ONU, asistieron a estas reuniones. La Vicesecretaria General, la señora Louise Fréchette abrió las reuniones de la Asamblea General, seguida por las delegaciones. 22 delegados de la juventud pronunciaron un discurso, en nombre de su país. Después de las declaraciones, la Asamblea adoptó una resolución para los jóvenes. Para más información, descargue el sitio:

<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/ga60.htm>

También puede leer el artículo en esta flash informativo.

#### **>> La Asamblea General adopta una resolución progresiva para los jóvenes <<**

El 6 de octubre, al final de las sesiones plenarias sobre los jóvenes, la Asamblea General adoptó una resolución progresiva nueva para los jóvenes. En esta resolución, la Asamblea General decidió:

1. Aumentar las inversiones en los asuntos que se refieren a los jóvenes;
2. alentar una mejor participación de los jóvenes a todos los niveles, incluso la de los delegados de la juventud durante las reuniones de la Asamblea General;
3. incitar a los gobiernos a desarrollar políticas integradas para la juventud, en consulta con los jóvenes;
4. Hacer del empleo para los jóvenes un objetivo primordial de estrategias de desarrollo;
5. Adoptar oficialmente cinco esferas de prioridades adicionales para la implementación del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes: la globalización, las tecnologías de la información y la comunicación, el VIH/SIDA, los jóvenes y los conflictos, y las relaciones intergeneracionales. Las recomendaciones para la implementación de estos cinco temas serán formuladas y añadidas en un anexo al Programa de Acción Mundial.
6. Establecer un conjunto de índices para evaluar los progresos logrados en cuanto a la implementación del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes.

Puede leer una ejemplar de anticipo de la resolución en el sitio:

<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/document/ares60adv.pdf> (en inglés)

>> Informe Mundial sobre los jóvenes 2005 <<

Lanzaron el Informe Mundial sobre los jóvenes 2005 el 4 de octubre pasado. El informe examina cuidadosamente las quince esferas relativas a los jóvenes, identificadas por la Asamblea General. También presenta una revisión de tres asuntos, relativamente poco estudiados: los jóvenes en la pobreza, la aparición de una cultura mundial de medios de comunicación para los jóvenes, y la dimensión de los cuestiones de género en lo que se refiere a los jóvenes en conflictos armados.

El informe integral está disponible en nuestro sitio:

<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/wyr05.htm> (en inglés) o se puede comprarlo por US\$60.00 a: <https://unp.un.org/details.aspx?entry=E05WYR> (en inglés solamente) o via email: [publications@un.org](mailto:publications@un.org)

---

---

## **Las novedades de las agencias especiales de la ONU en el mundo**

---

---

>> **FNUAP : Comité consultivo de la juventud mundial** <<

Del 28 al 30 septiembre 2005, el Fondo de Población de la Naciones Unidas (FNUAP) organizó una reunión anual de su Comité consultivo de la juventud mundial, en Nueva York. El Comité representa una mecanismo para un dialogo abierto con los jóvenes para tener consejos en cuanto a los medios mejores para reconocer y promover los derechos de los jóvenes y sus necesidades a través de políticas y programas, en particular con respecto a la salud sexual y reproductiva, el VIH/SIDA y las cuestiones de los géneros. Muchos jóvenes de todo el mundo asistieron a esta reunión de tres días y elaboraron una serie de

recomendaciones se refiriendo a las esferas de la Educación, de los Servicios y de la Participación de los jóvenes y de los grupos excluidos. FNUAP evaluará las recomendaciones del Comité en algunos meses para identificar las respuestas adecuadas, las acciones para un seguimiento y los mecanismos posibles para una implementación. Para más información sobre los programas de adolescencia del FNUAP: <http://www.unfpa.org/adolescents/>

**>> UNESCO: Foro de los Jóvenes de la 33ª Conferencia General de la UNESCO <<**  
Del 30 de septiembre al 2 de octubre de 2005, el cuarto Foro de los Jóvenes tuvo lugar. El tema del Foro fue: “Los jóvenes y el dialogo dentro de las civilizaciones, las culturas y los pueblos – Ideas para una acción en los asuntos se refiriendo a la Educación, las ciencias, la cultura y la comunicación” y 190 delegados de 120 Estados Miembros, 45 observadores de organizaciones non-gubernamentales y de redes de jóvenes se reunieron. También asistieron organizaciones intergubernamentales. Los delegados de la juventud discutieron del asunto durante las sesiones plenarias y tres talleres temáticos se dedicaron a la promoción de una diversidad de culturas, del desarrollo sostenible y de la paz y conciliación. El Informe del Foro de los Jóvenes, con el análisis de los jóvenes, los puntos culminantes y las recomendaciones fue entregado a los Estados Miembros, al principio de la sesión plenaria de la 33ª Conferencia General. Por la primera vez, el Informe de la Juventud sirvió como un documento de base en las discusiones sobre el programa del futuro y el presupuesto de la UNESCO en las diferentes comisiones del Programa de la Conferencia General. Está disponible en las seis lenguas oficiales de la UNESCO en: <http://www.unesco.org/youth>

**>> UNESCO: Publicación nueva: “Patrimonio Mundial de Hoy y Mañana, con la juventud <<**  
El Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO y la Sección para la juventud de la UNESCO han publicado un folleto (en inglés, francés y español) intitulado: “Patrimonio Mundial de Hoy y Mañana, con la Juventud” para incitar a los jóvenes a tomar conciencia de la necesidad de proteger el patrimonio mundial. Este folleto, destinado a los jóvenes, ha hecho escrito con el fin de poner en evidencia la importancia de salvaguardar el patrimonio como un desafío de cada día, no sólo por recordar nuestras raíces y nuestras identidades, sino también por el medio que representa para comprender los demás. La publicación está disponible en: <http://whc.unesco.org/pg.cfm?cid=176&I=en>  
Para una impresión, contacte la Sección para la juventud de la UNESCO a: [ucj@unesco.org](mailto:ucj@unesco.org)

**>> UNICEF: “mantente informado de los Objetivos de Desarrollo del milenio” <<**  
“La Juventud Opina” ha lanzado un sistema nuevo de conocimientos en cuanto a los Objetivos de Desarrollo del milenio. Con un sitio Internet disponible para los jóvenes de todo el mundo para enterarse de los ODM y de su importancia, y también para descubrir lo que pueden hacer para hacer un mundo mejor para 2015. El sitio presenta mensajes audiovisuales y en video de jóvenes, planes de proyectos de los ODM para ayudar a los jóvenes a implicarse, relatos de miembros de “La juventud opina” quienes contribuyen a

la lucha contra la pobreza, documentos que pueden descargar, y discusiones en directo en inglés, francés y español.

Para más información: <http://www.unicef.org/voy/french>

>> **UNICEF: “Recurso: ¡Protejamos el agua!”** <<

“La Juventud Opina” presenta un recurso educativo y interactivo “¡Protejamos el agua!, sobre el agua, el medio ambiente y el saneamiento, con el fin de animar a los jóvenes en una aventura de estrategias y de supervivencia. El objetivo de este juego es asegurarse que la gente en un pueblo que padece de sequía, enfrentando una amenaza de inundación, aprovechen de agua potable, un ambiente sano y que los niños vayan a la escuela.

Disponible en tres lenguas (inglés, francés y español), la versión CD del juego incluye una guía de terreno con instrucciones de uso. Esto subraya la importancia de actividades intersectoriales para una aplicación práctica et de actividades escolares en cuanto al agua, a las instalaciones sanitarias y a la educación para la higiene.

[http://www.unicef.org/voy/explore/wes/explore\\_1818.html](http://www.unicef.org/voy/explore/wes/explore_1818.html)

>> **Banco Mundial: Consultación de jóvenes para el Informe Mundial del Desarrollo 2007** <<

La publicación anual del Banco Mundial, el Informe Mundial del Desarrollo tratara en 2007 de los desafíos que enfrentan los jóvenes en su transición a la edad adulta. Los jóvenes pueden dar su punto de vista, sus ideas y sus comentarios sobre el Informe. Durante las seis próximas semanas, habrá preguntas en el sitio Internet Youthink. Las de la primera semana se dedican a la transición en los estudios: seguir aprendiendo después la escuela primera.

Pueden compartir sus ideas con el Banco Mundial:

<http://youthink.worldbank.org/issues/development/wdr2007comments1.php>

---

---

### **La Asamblea General de la ONU actualiza el Plan de Acción mundial para los jóvenes, después de 10 años para enfrentar otros desafíos**

---

---

Con el fin de mantener la paz en los desafíos que surgen en el mundo actual, la Asamblea General de la ONU ha actualizado su Programa de Acción Mundial para los Jóvenes, después de diez años, añadiendo medidas con respecto a la globalización, las tecnologías de la información y la comunicación, el VIH/SIDA, los conflictos armados y las relaciones intergeneracionales en una sociedad donde el envejecimiento se incrementa.

“Muchos jóvenes, hoy, padecen de la pobreza, de la discriminación y de desigualdad, y demasiados no tienen acceso a una buena educación y a los servicios de salud” dijo el Presidente de la Asamblea General, el Sr. Jan Eliasson, durante su declaración de apertura de la Asamblea General que tuvo una sesión plenaria para el examen decenal del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes.

“La mayoría de los que padecen del VIH/SIDA son los adolescentes y los adultos jóvenes, añadió. Pocos de ellos habrían podido prever el impacto a veces negativo de la globalización y de las tecnologías de la información sobre los jóvenes de hoy”, dijo a los

representantes de la Asamblea General y a los 57 delegados de juventud de 29 países diferentes.

Las cinco nuevas esferas de discusión, aprobados por la Asamblea se tratan de temas actuales, subrayados en el Informe Mundial de la Juventud del Secretario General 2005 y se suman a los 10 puntos del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes, adoptado en 1995, que incluye la educación, el empleo, el hambre y la pobreza, la salud, el medio ambiente, el uso indebido de drogas, la delincuencia juvenil, los esparcimientos, la niñez y las jóvenes, y la plena y efectiva participación de los jóvenes en la vida de la sociedad.

En su declaración de apertura, la Vicesecretaria General, la Señora Louise Fréchette, declaró: “Estamos juntos aquí porque sabemos que los jóvenes son nuestro futuro. Van a heredar lo que creamos, en nuestra época, esté bien o mal”

Subrayó la importancia de los “estadísticos penosos” que estipulan que un cuarto de todos los niños que viven en países en desarrollo padecen de desnutrición, como lo son la mitad de los niños en la región de África al sur del Sahara y en Asia meridional. Centenas de millones de niños no van a la escuela, y 11 millones de menos de 5 años mueren de enfermedades evitables, dijo.

Precisando que casi la mitad de la población mundial tiene menos de 25 años, añadió que tendrán que enfrentar nuevos desafíos, incluyendo 200 millones de jóvenes viviendo en una pobreza extrema, 130 millones de analfabetos, 88 millones de parados y 10 millones padeciendo del VIH/SIDA.

La adopción de la resolución corona un día de debate, donde los jóvenes se subieron al podio y transmitieron los puntos de vista de su país en cuanto a muchas cuestiones. Entre ellos, la Sra. Itzel Barrera de Diego, delegada de juventud del México, que resumió la discusión de la mesa redonda entre los Estados Miembros y las organizaciones de juventud que tuvo lugar el día anterior, el miércoles el 5 de octubre. Los jóvenes representan una energía potencial y soluciones, dijo, y esta energía potencial se debe ser explotada. “Muchas generaciones aprovecharon la oportunidad de erradicar la pobreza, pero la generación de hoy es la primera que lo consigue”.

Transmitió a la Asamblea algunas ideas enunciadas durante la mesa redonda, incluyendo el establecimiento de un Consejo consultivo de la ONU para los jóvenes, de voluntarios, con un mandato que incluiría la invitación a los delegados de la juventud a asistir a los periodos de sesiones de la Asamblea General. Otras ideas fueron la formación de consejos nacionales para la juventud que ofrecerían la perspectiva de un joven en toma de decisiones de políticas, y la elaboración de una Convención de la ONU para los derechos de los jóvenes.

El Sr. Ramahoona Meter Matlosa, delegado de la juventud de Lesotho, pidió que la comunidad internacional prestara más atención en la crisis del VIH/SIDA que los

jóvenes conocen. Para muchos jóvenes en el mundo, conseguir los objetivos del Programa de Acción Mundial para los Jóvenes es solamente un sueño, que implique más recursos, dijo.

La Sra. Victora Uwonkunda, delegada de la juventud de Noruega, que fue si ella misma una refugiada de Rwanda, se dirigió a los líderes del mundo para que reconocieran la necesidad de integrar los niños y los refugiados jóvenes en países anfitriones, porque, sin una integración gubernamental, existe un peligro del surgimiento de una nueva clase popular.

Con los impactos de la globalización, añadió el Sr. Jlang Guangping, delegado de la juventud de China, su país ha cambiado mucho durante los diez años pasados. Pero, algunos necesitarían programas gubernamentales nuevos para los jóvenes, incluyendo los que tratarían de las cuestiones intergeneracionales y de los efectos negativos de la globalización.

Aumentar las oportunidades de empleo en su país ha tenido consecuencias positivas y negativas, dijo la Sra. Mai Taha Mohamed Khalil, delegada de la juventud de Egipto. Lo que fue negativo fue un incremento de actividades ilegales, incluso el terrorismo.

El desempleo y el VIH/SIDA han sido dos de muchos retos que afectan los jóvenes en Nicaragua, anunció el Sr. Treminio Rivera, Secretario de la Juventud de la Presidencia de la República. Seminarios de educación sexual ayudarían a reducir el índice de nacimiento y la epidemia de enfermedades de transmisión sexual. La financiación de estos programas debería de ser posible si reducimos la deuda exterior, en cooperación con los agentes de desarrollo, añadió.

El Programa de Acción Mundial para los Jóvenes está considerado como el primer “proyecto mundial de proposiciones” para la elaboración de políticas eficaces para los jóvenes. La Asamblea General anima a los gobiernos a consultar con las organizaciones de juventud con el fin de desarrollar políticas, basadas en el Programa de Acción mundial y de evaluarlas regularmente.

Para más información: <http://www.un.org/esa/socdev/unyin/spanish/ga60.htm>

=====  
El calendario de los acontecimientos que se refieren a los jóvenes  
=====

N.B.: algunos de los acontecimientos mencionados son abiertos solamente con invitación.

- 11 – 31 de octubre 05 : “ SIDA y teatro en África anglófona”  
Busaka, Distrito de Wasiko, Uganda

[http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL\\_ID=17246&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=17246&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

- 24 – 27 de octubre 05: “Consejo Internacional de la Juventud de la Francofonía”, Paris, Francia  
(<http://www.jeunesse.francophonie.org>)
- 1 – 3 de diciembre de 05: “Habitat Jam”  
<http://www.habitatjam.com>

=====  
Artículos en la Red  
=====

>> **Videos de 1 minuto:**

La Red “Theoneminutesj” es un podio de encuentro para los jóvenes creativos en Europa y en Asia central que quisieran ser reconocidos. Los instigadores son UNICEF, la Fundación cultural europea y el Instituto Sandberg. Pueden ver centenas de videos de 1 minuto en los archivos de video.

[www.theoneminutesjr.org](http://www.theoneminutesjr.org)

>> **Kit de la Campaña del Milenio:**

La guía nueva de Acción para los jóvenes, se refiriendo a los objetivos de Desarrollo del Milenio da una información sobre los antecedentes de los objetivos y las opciones para una acción concreta en el éxito de los objetivos. El kit está disponible en inglés, francés y español en:

<http://www.millenniumcampaign.org/site/pp.asp?c=grKVL2NLE&b=260482>

<http://www.millenniumcampaign.org/youth>

>> **La revista TUNZA :**

La última edición (Vol. 3, No 2) de la revista del PNUD para los jóvenes está disponible. El tema es: “Cooperación Norte-Sur”. Pueden encontrar la revista en inglés, francés y español en el sitio:

<http://www.ourplanet.com/tunza/issue0302en/pages/contents.html>

=====  
CONTACTO  
=====

El Flash informativo sobre la juventud es un servicio gratis del programa de la Juventud de la ONU, División de las políticas sociales y del desarrollo social, en el Departamento de los asuntos económicos y sociales, en la Secretaría de la ONU, Nueva York.

Las personas que trabajan en este programa son: Joop Theunissen, (coordinador para la juventud), Fred Doulton (Especialista en los asuntos sociales), Julie Larsen (Especialista en los asuntos sociales), Charlotte Van Hees (experto asociado en las políticas y

programas de la juventud), Mike Thiedke (consultor), Sylvie Pailler-Marshall (Administrativa), y Frank Cohn (pasante).

Para suscribirse a nuestro servicio (o para cancelar) enviénnos un correo electrónico a: [youth@un.org](mailto:youth@un.org), con la mención “suscribir” o “cancelar” en la línea de asunto.